



# Trait d'union



## Bulletin d'informations municipales de Saint-Antoine-de-Tilly

Volume 13, numéro 8

19 août 2009



### NOUVEAU

Épicerie Saint-Antoine, *Au petit marché*, vous offre un nouvel éventail de produits :

- épicerie;
- fruits et légumes;
- produits maison (Jocelyne);
- viande sous vide de la Boucherie Huot;
- bière de microbrasserie;
- produits biologiques Abénakis (café et plus);
- pain Première moisson (italien et plus);
- journaux;
- antiquités, livres, cadeaux;
- autres produits à venir.



### Heures d'ouverture

Du lundi au samedi : 9 h à 18 h 30

Dimanche : 9 h 30 à 18 h 30

**4040, chemin de Tilly  
Saint-Antoine-de-Tilly  
418 886-2819**

**Au plaisir de vous voir!  
Jocelyne Gagnon**

Prochaine assemblée  
du conseil municipal  
de Saint-Antoine-de-Tilly

**Mardi 8 septembre 2009  
à 20 h**

Centre communautaire  
945, rue de l'Église

### SOMMAIRE

<i>Du nouveau à l'épicerie</i>	<i>page 1</i>
<i>Prochaine assemblée du conseil municipal</i>	<i>page 1</i>
<i>Avis public</i>	<i>page 2</i>
<i>Piscine – Nouveau règlement</i>	<i>page 2</i>
<i>Groupe Scouts</i>	<i>page 3</i>
<i>Invitation du Cercle de fermières</i>	<i>page 3</i>
<i>Groupe d'entraide de fibromyalgie</i>	<i>page 3</i>
<i>Tel-Écoute</i>	<i>page 4</i>
<i>Service 211</i>	<i>page 4</i>
<i>Location de jeux gonflables</i>	<i>page 4</i>
<i>Jeunesse emploi Lotbinière</i>	<i>page 4</i>
<i>Prévention : Service de sécurité et d'incendie</i>	<i>page 4</i>
<i>Maison de répit de Lotbinière</i>	<i>page 5</i>
<i>Fête du Travail 2009</i>	<i>page 6</i>
<i>Tournoi de balle molle</i>	<i>page 7</i>
<i>Tournoi de kick-ball</i>	<i>page 7</i>
<i>Centre communautaire : ligne téléphonique</i>	<i>page 7</i>



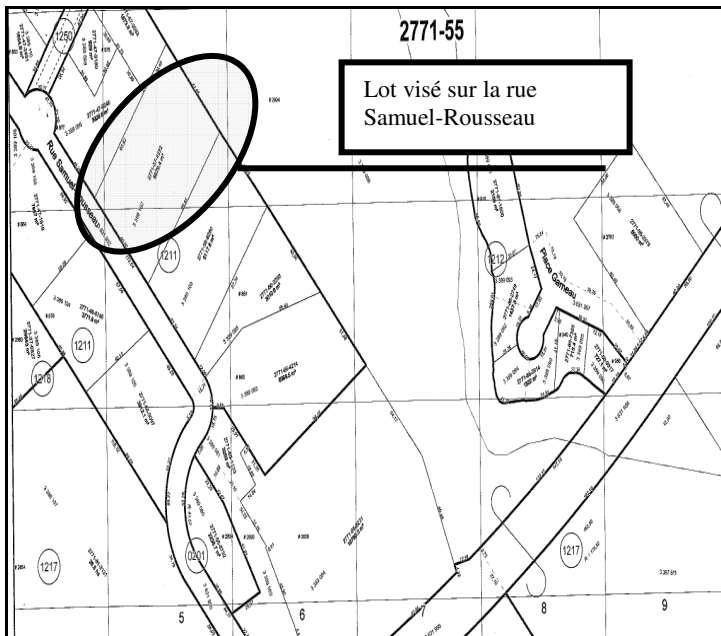
**L'AVIS PUBLIC est donné comme suit :**

Aux personnes intéressées par la dérogation mineure visant le lot 3 389 102 du cadastre du Québec, localisé sur la rue Samuel-Rousseau. Propriété de Mme Céline Diotte.

**Lors de la séance régulière du conseil municipal qui se tiendra le mardi 8 septembre 2009, à 20 h, à la salle du conseil municipal située au centre communautaire de Saint-Antoine-de-Tilly, le conseil municipal statuera sur cette demande de dérogation mineure.**

La nature et les effets de la dérogation mineure visent la division d'un lot avec un frontage de 30,48 mètres (100 pieds) alors que la norme minimale est de 45,72 mètres (150 pieds) selon le règlement de lotissement no 97-368.

Propriété visée par la dérogation mineure (extrait du plan de zonage de la Municipalité) :



**Une assemblée publique de consultation aura lieu le mardi 8 septembre 2009, à 20 h, à la salle du conseil municipal située au centre communautaire de Saint-Antoine-de-Tilly, 945, rue de l'Église, Saint-Antoine-de-Tilly (Québec).**

Au cours de cette assemblée, la nature de la dérogation mineure et les conséquences de son adoption vous seront expliquées. Le conseil municipal entendra toute personne qui désire émettre ses commentaires à ce sujet.

Donné à Saint-Antoine-de-Tilly, ce 20 août 2009.

Diane Laroche, directrice générale

**AVIS PUBLIC - RÈGLEMENT N° 2009-544**

**À TOUTES LES PERSONNES INTÉRESSÉES DE LA  
SUSDITE MUNICIPALITÉ.**

Veillez prendre avis que le

**RÈGLEMENT N° 2009-544  
RELATIF À L'ENTRETIEN DES SYSTÈMES DE  
TRAITEMENT TERTIAIRE DE DÉSINFECTION PAR  
RAYONNEMENT ULTRAVIOLET**

est entré en vigueur le 3 août 2009.

Ce règlement a été adopté par le conseil le 3 août 2009 en vertu de l'article 25.1 de la Loi sur les compétences municipales, qui permet à toute municipalité locale de pouvoir, aux frais du propriétaire de l'immeuble, entretenir tout système de traitement des eaux usées d'une résidence isolée.

Ce règlement est disponible au bureau de la Municipalité aux heures habituelles d'ouverture.

Donné à Saint-Antoine-de-Tilly, ce 20 août 2009.

Diane Laroche  
Directrice générale

**PISCINE - NOUVEAU RÈGLEMENT**

Le soleil et la chaleur sont enfin arrivés après des mois d'attente et votre piscine va finalement servir à vous détendre! Cependant, nous tenons à vous informer qu'un nouveau règlement est entré en vigueur. Il s'agit du Règlement sur la sécurité des piscines résidentielles qui a été adopté par le gouvernement du Québec et que la Municipalité doit appliquer.

Dorénavant, l'accès à la piscine sera réglementé lorsqu'elle n'est pas sous surveillance, et ce, même pour les piscines gonflable ou démontables. De plus, un permis sera obligatoire pour l'installation de toute piscine de plus de 60 cm (1,96 pied) de profondeur.

Si vous désirez consulter ce règlement, vous pouvez consulter l'adresse suivante :

[http://www.mamrot.gouv.qc.ca/publications/legislation/r\\_ejl\\_pisc.pdf](http://www.mamrot.gouv.qc.ca/publications/legislation/r_ejl_pisc.pdf), ou vous pouvez appeler M. Félix Boudreault, responsable de l'urbanisme, au 418 886-2441, poste 105.

## GROUPE SCOUTS

### QU'EST-CE QUI SE PASSE AU 153<sup>e</sup> GROUPE?

- Soirée d'information et d'inscription, le mercredi 2 septembre à 19 h, au chalet des loisirs de Sainte-Croix.

### LES SCOUTS, UNE EXPÉRIENCE POUR LA VIE

Les Scouts c'est :

- une passion pour la nature et le plein air;
- développer son sens des responsabilités;
- l'ouverture au monde et aux autres;
- l'esprit de camaraderie;
- la créativité;
- les camps;
- les feux et les bivouacs;
- les grands jeux (chasse aux trésors, etc.).



#### Louveteaux (9 – 11 ans) :

- techniques (feu, orientation, nœuds, abri);
- camp d'automne;
- gibiers (progression individuelle : jeux, expression, débrouillardise, créativité);
- la promesse : rituels, engagement et grande fête;
- toute l'année, énormément de plaisir, de défis, de jeux et de rires.



#### Éclaireurs (12 – 14 ans) :

Le programme et les défis de l'année sont décidés en groupe par les jeunes en septembre lors des premières rencontres.

### INVITATION AUX FILLES ET AUX GARÇONS

Tu as entre 9 et 13 ans et tu es curieux ou de savoir comment se passe une soirée scout? Nous t'attendons le vendredi 25 septembre à 19 h, au chalet des loisirs de Sainte-Croix.

### OFFRE D'EMPLOI ANIMATEUR OU AIDE-ANIMATEUR

Conditions d'admissibilité :

- idéalement être un peu tannant et joyeux;
- aimer la vie en nature et les activités de plein air;
- vouloir apprendre;
- aimer le travail d'équipe. On est en général 3 ou 4 animateurs par groupe de 12 jeunes;
- avoir 16 ans et plus;
- avoir le goût de vivre de belles aventures avec les jeunes de 7 à 16 ans;
- salaire : des étincelles dans les yeux des enfants.

Pour information :  
Sylvie Bélanger  
418 886-4383

Luc Roger  
418 886-2165



## Soirée portes ouvertes Invitation du Cercle de fermières

Vous vous intéressez à l'artisanat sous toutes ses formes : tissage, couture ou tricot? Vous aimeriez en savoir plus sur le Cercle : son but, ses membres et l'expertise mise à votre service? Vous êtes alors conviées à une soirée de rencontre où il nous fera grand plaisir de discuter avec vous, de répondre à vos questions et de vous donner un aperçu de notre savoir-faire.

Il y aura des prix de présence à gagner.



Date : mardi 13 octobre 2009.

Lieu : centre communautaire de Saint-Antoine-de-Tilly, 2<sup>e</sup> étage.

Pour de plus amples informations, joindre :  
Denise Boucher; au 418 881-3375  
Patricia Chouinard au 418 413-0520.

Au plaisir de vous voir en grand nombre!

---

## Groupe d'entraide de fibromyalgie Secteur Lotbinière

Bonjour à vous tous et toutes,

J'espère que vous avez passé un bel été, malgré la température très instable et le manque de lumière et de chaleur.

Je suis heureuse de vous annoncer le retour des activités du Groupe d'entraide de Lotbinière, au CLSC de Laurier-Station, le lundi 7 septembre 2009, à 13 h 30, au local 139-A, au 2<sup>e</sup> étage.

Nous allons débiter notre saison, par une conférence sur « L'approche de libération psychocorporelle » qui traitera de la relation de nos maux physiques et psychiques et qui nous permettra de découvrir les raisons de nos malaises et de nos maladies. Ne manquez pas cela, ce sera une très belle rencontre qui sera donnée par Mme Paulette Grenier de Québec. Prix d'entrée : 5 \$.

C'est une invitation à toute la population et non seulement à ceux et celles qui sont aux prises avec la fibromyalgie, car on a tous besoin de se connaître et d'avoir de l'aide.

Pour information, communiquez avec Christine Bergeron Blanchet, au 418 728-2796.

Au plaisir de se revoir!

## Tel-Écoute

Vous vivez des moments difficiles et vous aimeriez en parler?

L'isolement est une souffrance muette dans notre société de performance. À travers l'écoute active, les bénévoles de *Tel-Écoute* amènent la personne à prendre conscience de son potentiel, de ses forces et à explorer des pistes de solutions qu'elle trouvera.

Écouter l'autre, c'est lui permettre d'exister tel qu'il est, dans sa globalité et sa dignité.

**Les écoutants de Tel-Écoute sont là pour vous offrir une oreille attentive**

**7 jours/7**

**Du lundi au vendredi de 18 h à 4 h du matin  
Du samedi au dimanche de midi à 4 h du matin**

**ANONYME, CONFIDENTIEL et GRATUIT**



**418 728-4445**

Saint-Elzéar, Saint-Patrice, Saint-Sylvestre et Saint-Narcisse  
**418 387-3393**



## Service 211

Le Service 211 est un service d'information et de référence centralisé qui dirige rapidement les personnes vers les ressources communautaires qui existent dans les régions de la Capitale-Nationale et de Chaudière-Appalaches.

Le Service 211 augmente ses heures d'ouverture afin d'offrir un service en soirée. En effet, depuis le mardi 4 août, du lundi au vendredi, vous pouvez joindre les préposés de 8 h à 21 h. Le Service 211 est aussi accessible le samedi et le dimanche entre 8 h et 18 h.

Ainsi, le Service 211 espère rejoindre un plus grand nombre de personnes en offrant un horaire beaucoup plus flexible et étendu.

## Jeux gonflables à louer

### Les baignoles

16' x 13' x 9,5'  
75 \$/jour ou  
110 \$/fin de semaine  
Capacité de quatre  
Enfants de 45 kg (100 lb)



### Le château

12' x 9' x 7'  
40 \$/jour ou  
60 \$/fin de semaine  
Capacité de trois  
Enfants de 36 kg (80 lb)



Location et réservation : 418 886-1345



## Jeunesse emploi Lotbinière

Déniche-toi un emploi subventionné à la hauteur de tes compétences et de tes espérances!

- Tu es âgé entre 16 et 30 ans.
- Tu proviens de la MRC de Lotbinière ou tu désires t'y établir.
- Tu détiens un diplôme d'études professionnelles ou postsecondaires.
- Tu désires te trouver un emploi dans ton domaine.
- Tu es motivé à intégrer le marché du travail.

Si tu te sens concerné, ne perds pas une minute et communique avec moi pour plus de détails!

Valérie Guillemette : 418 888-8853, poste 229  
Intervenante jeunesse : 418 990-8973, poste 229  
CJE Lotbinière : [cielideo@globetrotter.net](mailto:cielideo@globetrotter.net)

Ce projet est rendu possible grâce à :



## Message de prévention du Service de sécurité et d'incendie

L'eau et le feu...

Saviez-vous que les produits d'entretien de piscine peuvent être dangereux pour le feu? Ils sont constitués de produits à base de chlore. Ces produits chimiques peuvent réagir et provoquer un phénomène de combustion spontanée s'ils entrent en contact avec des matières organiques comme les pluies acides, la sueur, etc. Ils peuvent aussi interagir avec d'autres produits comme l'essence, l'huile à moteur, la térébenthine et autres.

Alors, soyez prudents lors de l'entreposage de ces produits : d'abord, suivez bien les recommandations du fabricant; ensuite, gardez les à l'extérieur du domicile, au sec et dans un endroit bien ventilé. Éloignez-les de toute source de chaleur et, surtout, gardez-les à bonne distance des autres produits entreposés chez vous.

Philippe Jobin  
Directeur SSI





**NOUS AVONS BESOIN DE VOUS :  
CRÉEZ L'ESPOIR EN DONNANT!**

Le projet de construction d'une maison de répit dans la grande MRC de Lotbinière avance à grands pas, mais nous avons besoin de vous pour arriver à la ligne de départ.

Cette maison de répit aidera les familles des personnes handicapées et celles ayant des personnes en perte d'autonomie physique, dont elles doivent s'occuper 24 heures sur 24, à prendre un répit de quelques heures ou de quelques jours. Ces familles pourront se refaire des forces pour continuer encore et encore à aimer ce membre de leur famille et à le garder avec elle dans leur milieu de vie.

La première pelletée de terre aura lieu le 20 août prochain à Saint-Apollinaire. Desjardins a accepté de financer temporairement le solde des montants supplémentaires nécessaires à cette construction et de généreux donateurs ont choisi de nous aider en temps, matériaux et argent.

S'il vous plaît, avec cœur, pour ces familles qui vivent chaque jour courageusement avec ces personnes qu'elles aiment et qui ont besoin de votre aide pour assurer la construction et la stabilité de ce projet, donnez généreusement en complétant et en retournant le coupon joint.

Merci de votre générosité!

Nicole Laroche, coordonnatrice  
Campagne de financement de la  
Maison de répit de Lotbinière Maurice Tanguay



---

**PROGRAMME PLANCHE PAR PLANCHE**

Je suis intéressé à contribuer au projet de construction d'une maison de répit pour les personnes handicapées et les personnes à capacités réduites dans Lotbinière avec APHL (Association des personnes handicapées de Lotbinière) et les Clubs Lions par le biais du programme « PPP » dont j'ai pris connaissance.

Veillez trouver ci-joint un chèque de \_\_\_\_\_\$. SVP, me faire parvenir un reçu au nom et à l'adresse suivante :

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_

Code postal : \_\_\_\_\_

En plus de votre reçu d'impôt, pour les dons de plus de 100 \$, une planche sur laquelle sera inscrit votre nom et celui de votre municipalité et semblable à celle qui sera apposée sur l'un des murs intérieurs de la maison de répit vous sera remise lors de la construction de la maison de répit.

(Un seul nom de donateur par planche)

Faire votre chèque au nom de : APHL- Maison de répit de Lotbinière, et le poster avec ce coupon à l'adresse suivante.

157, rue Principale, Saint-Flavien, G0S 2M0

*Merci pour votre don!*

# Fête du Travail 2009

Les 5 et 6 septembre

## PROGRAMMATION

### Samedi 5 septembre

#### *Tournoi de balle des secteurs*

Début à 10 h

#### *Autres activités*

13 h à 17 h Jeux gonflables

15 h à 16 h 30 Clown



Nous sommes à la recherche de marqueurs et d'annonceurs pour les parties de balle. Si vous êtes intéressés, nous prendrons les noms le samedi matin. Les participants et participantes seront récompensés.



Organisé par le comité  
Amusement  
St-Antoine



### Dimanche 6 septembre

#### *Suite du tournoi de balle des secteurs*

dès 10 h

15 h Concours du lancer de la balle la plus rapide

Finale à 17 h

#### *Autres activités*

13 h à 16 h Tours de poney avec

Les Cabrioles de Tilly

13 h à 17 h Jeux gonflables

13 h à 16 h Maquillage

18 h Épluchette de blé d'Inde

21 h Feu de joie





## TOURNOI DE BALLE MOLLE 5 et 6 septembre 2009



Le temps est venu de faire les équipes pour le tournoi de balle des secteurs. Si vous êtes intéressés à participer, veuillez joindre le responsable de votre secteur. Premier à téléphoner, premier inscrit. La date limite pour vous inscrire est le 26 août.

Responsables :

- **Le Boisclair :**
- Denis Genest 418 559-5462
  
- **Les Plaines :**
- Sébastien Bédard 418 886-2411
  
- **Les Fonds :**
- Lorraine Gingras 418 886-2002
  
- **Le Bas de la Paroisse :**
- Jean-Philippe Aubin 418 380-5467
  
- **Le Village :**
- Éric Lafleur 418 886-2964
  
- **Place du Fleuve :**
- Jacynthe Gauthier 418 886-1345
  
- **La rue Normand :**
- Jérôme Baron 418 413-0512

Merci de vous inscrire rapidement.



## TOURNOI DE KICK-BALL

Cette année, nous avons décidé d'organiser un tournoi de kick-ball (ballon canadien) pour les enfants de 8 à 15 ans. Les parties se dérouleront avant celles de la balle molle, le samedi et le dimanche de 8 h à 10 h.

Nombre de joueurs par équipe : six à huit.

Nombre d'équipes : un minimum de quatre pour que le tournoi ait lieu.

Coût de participation : 2 \$/personne.

Prix pour l'équipe gagnante : 40 \$.

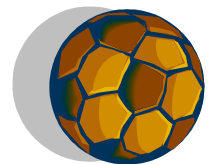
Date : le samedi 5 septembre et le dimanche 6 septembre.

Chaque équipe doit avoir un capitaine qui sera également le porte-parole de l'équipe. Dès que votre équipe est complète, veuillez nous le signaler au 418 886-2046. Ainsi, nous pourrions enregistrer votre inscription.

Pour plus d'informations, vous pouvez nous joindre au numéro mentionné ci-dessus.

Nous espérons vous voir en grand nombre!

Emmanuel et Nicolas Beaudoin



---

### CENTRE COMMUNAUTAIRE LIGNE TÉLÉPHONIQUE

Dorénavant, lorsque vous appellerez au Centre communautaire le jour, au 418 886-2726, votre appel sera dirigé vers les bureaux de la Municipalité. Cependant, en soirée, il sera acheminé directement au centre communautaire.



**Trait d'union**  
Bulletin d'informations de la  
Municipalité de Saint-Antoine-de-Tilly

**Prochaine parution : 24 septembre 2009**

**Date de tombée des articles : 17 septembre 2009**

**Coordination et rédaction : Kim Dumais**

**Révision des textes : Gérard Goyer**

**Municipalité de Saint-Antoine-de-Tilly**

3870, chemin de Tilly, C.P. 10

Saint-Antoine-de-Tilly, Qc G0S 2C0

Téléphone : 418 886-2441

Télécopieur : 418 886-2075

Courriel : [saint-antoine@globetrotter.net](mailto:saint-antoine@globetrotter.net)

Site Internet : [www.saintantoinedetilly.com](http://www.saintantoinedetilly.com)

**Heures de bureau :**

de 8 h 45 à 11 h 45 et de 13 h à 16 h

du lundi au vendredi

*Bonne fête du Travail!*

